

Návod k použití



Před použitím
vybavení si
pečlivě přečtěte
tento návod.



Zkouška typu EC provedená CETE APAVE SUDEUROPE, BP 193, 13322 Marseille, Francie - 0082

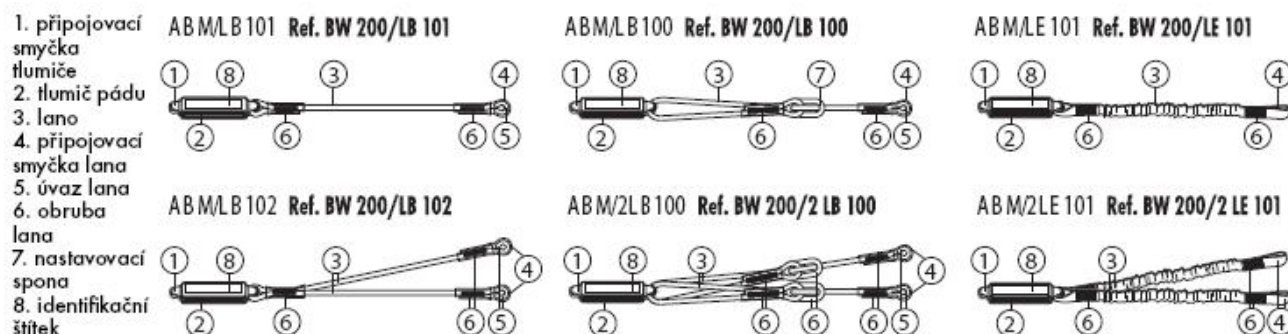
Tlumič pádu s lanem je komponent osobní výbavy pro zachycení pádu a je v souladu s normou EN 355. Systém zachycení pádu, který se skládá z tlumiče energie s lanem připojeného k celotělovému postroji (v souladu s EN 361) připojeným ke strukturálnímu kotvení bodu (v souladu s EN 795), může být použit jako základní osobní ochranné vybavení proti pádu z výšky.

UPOZORNĚNÍ: Celková délka tlumiče pádu s lanem včetně koncovek a konektorů nesmí přesáhnout 2m (např. konektor + lano + tlumič pádu + konektor).

KONSTRUKCE

Tlumič pádu je vyroben z 32 mm širokého polyamidového popruhu. Tlumič je na obou koncích vybaven upevňovacími smyčkami. Jedna ze smyček je připojena k lanu. Tělo tlumiče je chráněno speciálním obalem, který je vyroben ze smrštitelné, polyetylenové trubice. Lano může být vyrobeno z:

- polyamidového lana s jádrem a opletem o průměru 10,5 mm ukončeného našitými smyčkami. (ABM/LB101, ABM/LB102).
- polyamidového lana s jádrem a opletem o průměru 12 mm ukončeného našitými smyčkami. Jedna smyčka je nastavitelná pomocí kovové nastavitelné spony (ABM/LB100, ABM/2LB100).
- trubicovitého polyamidového popruhu s elastickým jádrem uvnitř. Konce lana jsou sešité, což vytváří připojovací smyčky (ABM/LE101, ABM/2LE101).



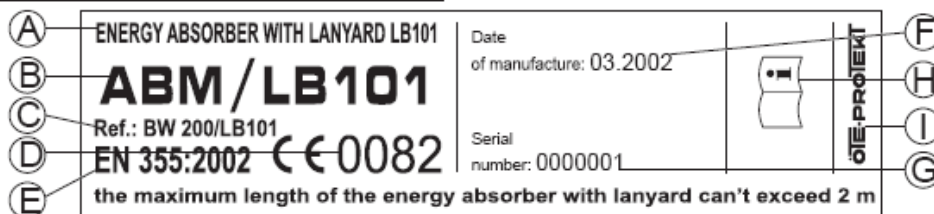
POZOR! Tlumiče pádu mohou být vybaveny pouze certifikovanými konektory (dle EN 362).

POVOLENÁ DOBA POUŽITÍ

Tlumič pádu s lanem může být používán 5 let, počítáno od okamžiku uvedení do provozu. Po pěti letech používání musí být tlumič pádu vyřazen z provozu a zničen.

Tlumič pádu je nutné ihned vyřadit z používání a zničit, pokud byl použit k zachycení pádu. Vyřazení z používání může provést pouze kompetentní osoba odpovědná ve společnosti za bezpečnostní vybavení.

OBSAH IDENTIFIKAČNÍHO ŠTÍTKU ZAŘÍZENÍ



A. Typ zařízení

B. Označení modelu tlumiče pádu

C. Referenční číslo zařízení

D. Značka CE s identifikačním číslem úředního orgánu, který kontroluje výrobu vybavení (článek 11)

E. Evropské standardy (číslo/rok)

F. Měsíc/rok výroby zařízení

G. Číslo výrobní série

H. Pozor: přečtěte si návod na použití

I. Označení výrobce nebo distributora

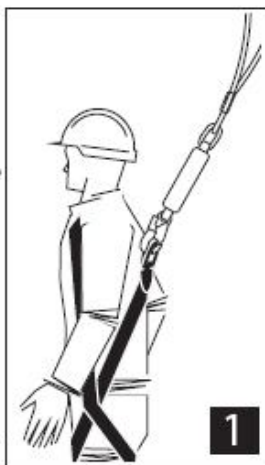
MONTÁŽ SYSTÉMU ZACHYCENÍ PÁDU

1. Připojte konektor tlumiče pádu k přednímu nebo zadnímu připojovacímu bodu celotělového bezpečnostního postroje (odpovídajícího EN 361) - (1).
2. Připojte konektor lana ke strukturálnímu kotvenímu bodu s pevností minimálně 10 kN (odpovídajícího EN 795), který je umístěn nad uživatelem:
 - přímo (2)
 - pomocí dodatečného konektoru (3), (4)

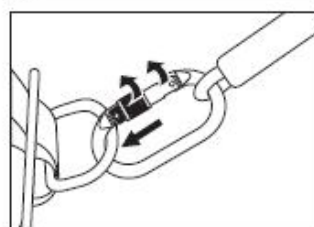
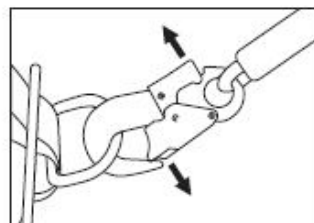
Tvar strukturálního kotvenímu bodu nesmí umožnit samovolné rozpojení zařízení.

VAROVÁNÍ:

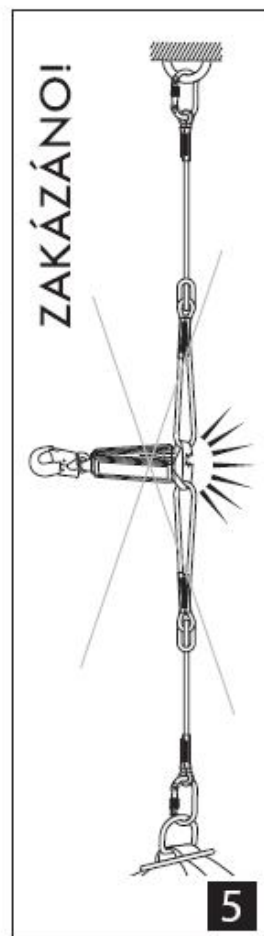
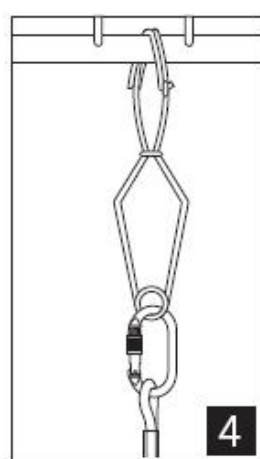
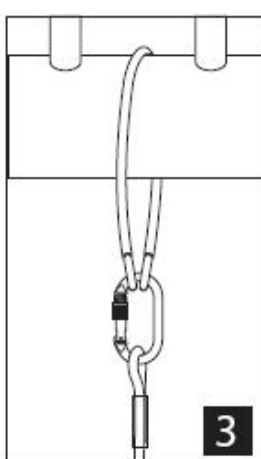
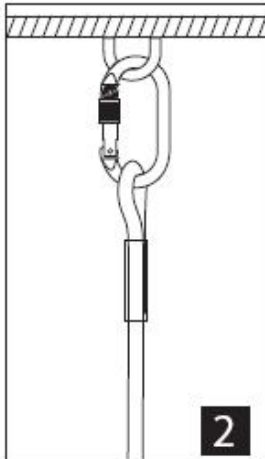
Během používání tlumiče pádu s dvojitým lanem (ABM/LB102, ABM/2LB100, ABM/2LE101) je přísně zakázáno připojit jeden konektor lana k připojovacímu prvku postroje a druhý konektor lana ke strukturálnímu kotvenímu bodu (5).



VAROVÁNÍ



JE BEZPODMÍNEČNĚ NUTNÉ ZAJISTIT OTVOR KARABINY ZÁMKEM!



ZAKÁZÁNO!

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e-mail: prodej@manutan.cz

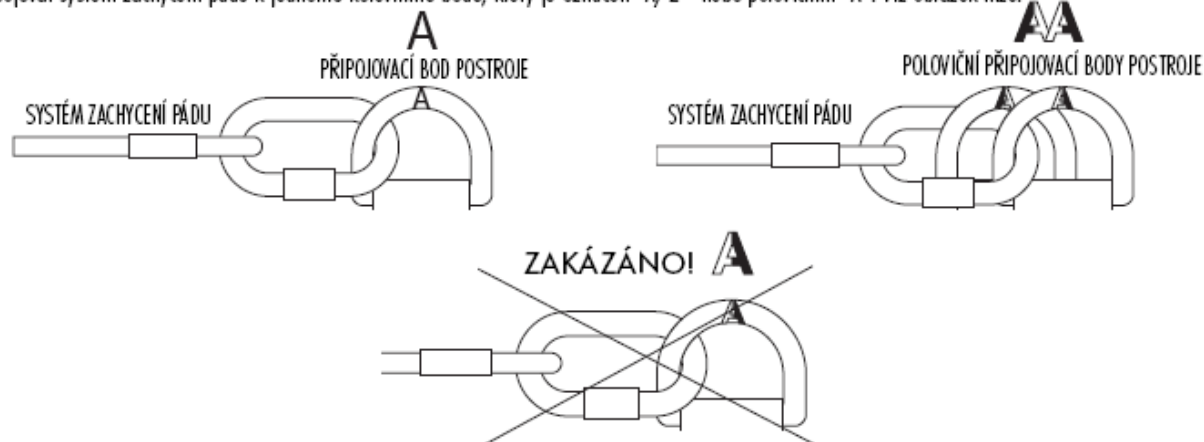
www.manutan.cz



All you need. With love.

ZÁKLADNÍ PRINCIPY PRO UŽIVATELE OSOBNÍHO OCHRANNÉHO VYBAVENÍ PROTI PÁDU Z VÝŠKY

- Osobní ochranné vybavení mohou používat pouze kompetentní a vycvičené osoby ve věci bezpečného používání této výbavy.
 - Na pracovním místě musí být připraven záchranný plán, který počítá s jakýmkoliv nebezpečím, které může vzniknout během práce.
 - Není dovoleno provádět jakékoliv úpravy vybavení nebo jeho doplnění bez předchozího písemného souhlasu výrobce.
 - Jakékoliv opravy smí provádět pouze výrobce vybavení nebo jeho certifikovaný zástupce.
 - Osobní ochranné vybavení nesmí být použito mimo rámec svých možností nebo pro jakékoliv jiné účely, pro které není vybavení určeno.
 - Před použitím si ověřte kompatibilitu prvků vybavení, které jsou součástí systému zachycení pádu. Pravidelně kontrolujte spojení a nastavení komponentů zařízení, aby se předešlo nechtěnému uvolnění nebo rozpojení těchto komponentů.
 - Je zakázáno používat kombinace takových prvků vybavení, u kterých je bezpečná funkce jednoho prvku ovlivněna nebo interferuje s bezpečnou funkcí jiného prvku.
 - Před každým použitím osobního ochranného vybavení je povinností provést jeho kontrolu pro ujistění se, že je vybavení schopné provozu a že před jeho použitím pracuje řádně.
 - Během kontroly před použitím je nezbytné prověřit všechny elementy vybavení, zda se u nich nevyskytují žádná poškození, nadměrné opotřebení, koroze, obroušení, trhliny nebo zda byly používány správně. Zejména dbejte na následující prvky:
 - u celotělových postrojů a pásů - spony, polohovací elementy, připojovací body, popruhy, švy, smyčky.
 - u pohlcovačů energie - napojovací smyčky, popruhy, švy, pouzdra, konektory.
 - u textilních lan, záchranných lan nebo vodičích lan - svazky, smyčky, úvazy, konektory, nastavovací elementy, spojky lan.
 - u ocelových lan, záchranných lan nebo vodičích lan - kabely, lanka, klipy, ferule, smyčky, úvazy, konektory, nastavovací elementy.
 - u samonavíjecích zachycovačů pádu - kabely nebo popruhy, správnou funkci navijáku a brzdy, pohlcovač energie, konektor.
 - u vodičích typů zachycovačů pádu - těleso zachycovače pádu, kluznou funkci, funkci zajišťovacího ústrojí, nýty a šrouby, konektor, pohlcovač energie.
 - u konektorů - hlavní těleso, nýty, otvory, funkci zajišťovacího ústrojí.
 - Osobní ochranné vybavení nesmí používat osoby s takovým zdravotním stavem, který by mohl ovlivnit bezpečnost uživatele vybavení při běžném a tísnovém použití.
 - Osobní ochranné vybavení musí být vydáno jako osobní předmět.
-
- Po každých 12ti měsících používání musí být veškeré osobní ochranné vybavení vyřazeno z používání za účelem provedení detailní periodické inspekce. Periodickou inspekci musí provést osoba, která je kompetentní k provádění periodických inspekci. Periodickou inspekci může provést také výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce.
 - V případech určitých typů komplexního vybavení, např. u některých typů samonavíjecích zachycovačů pádu smí každoroční inspekci provést pouze výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce.
 - Osobní ochranné vybavení musí být ihned vyřazeno z používání, pokud je nutné provedení řádné periodické inspekce pro údržbu zařízení a zajištění bezpečnosti uživatelů, která je závislá na kontinuální efektivitě a trvanlivosti vybavení.
 - Během periodické inspekce ne nutně zkontrolovat čitelnost označení vybavení.
 - Pro bezpečnost uživatele je nezbytné, pokud je produkt dodáván mimo zemi výroby, aby prodejce poskytl pokyny pro použití, údržbu, informace ohledně periodických inspekci a oprav v jazyce země, kde se bude daný produkt používat.
 - Pokud vznikne jakákoliv pochybnost ohledně stavu vybavení pro jeho bezpečné používání, nepoužívejte jej až do okamžiku, kdy obdržíte písemné potvrzení od výrobce nebo jeho zástupce, které bylo vydáno na základě detailní inspekce daného vybavení.
 - Osobní ochranné vybavení musí být ihned vyřazeno z používání a zničeno, pokud bylo použito pro zastavení pádu.
 - Celotělový bezpečnostní postroj je jediným akceptovatelným zařízením pro držení těla, které může být použito v systému zachycení pádu. U celotělového bezpečnostního postroje použijte pro ukotvení se systémem zachycení pádu pouze kotevní body označené velkým písmenem "A". Označení "A/2" nebo poloviční "A" znamená nutnost připojení systému zachycení pádu k oběma kotevními bodům současně. Je přísně zakázáno připojovat systém zachycení pádu k jednomu kotevnímu bodu, který je označen "A/2" nebo polovičním "A". Viz obrázek níže:



- Kotevní zařízení nebo kotevní bod pro systém zachycení pádu musí být vždy řádně umístěny na svém místě a práce musí být prováděna takovým způsobem, aby byly minimalizovány potenciální pády a potenciální délky pádu. Kotevní zařízení/bod musí být umístěno nad pozici uživatele. Tvar a konstrukce kotevního zařízení/bodu nesmí umožnit samovolné rozpojení vybavení. Minimální statická pevnost kotevního zařízení/bodu je 15 kN. Je doporučeno použít certifikovaného a označeného strukturalního závěsného bodu, který je v souladu s EN 795.
- Je povinností zkontrolovat volný prostor, který musí být zajištěn pod uživatelem na pracovišti před každým použitím systému zachycení pádu v konkrétní situaci, aby v případě pádu nedošlo ke kolizi se zemským povrchem nebo s jinou překážkou v linii pádu. Požadovaná velikost volného prostoru musí být uvedena v návodu na použití používaného vybavení.
- Existuje mnoho rizik, které mohou ovlivnit výkon vybavení a odpovídající bezpečnostní opatření, které je nutné dodržovat během používání vybavení, zejména:
 - vedení nebo obtočení lan nebo záchranných lan přes ostré hrany
 - jakékoliv defekty, například řezy, obroušení, koroze
 - vystavení klimatickým vlivům
 - kyvadlové pády
 - extrémní teploty
 - chemická činidla
 - elektrická činnost
- Osobní ochranné vybavení musí být přepravováno v obalu, který jej ochrání před poškozením nebo vlhkostí (např. pouzdro z nepromokavého textilu, pytel z fólie nebo pouzdra vyrobená z kovu nebo plastu).
- Vybavení lze čistit pouze tak, aby nedošlo k negativnímu ovlivnění materiálů, které jsou na něm použity. Pro textilní výrobky používejte mírné čisticí prostředky pro jemné materiály, myjte je v ruce nebo v pračce a vymáchejte ve vodě. Plastové díly lze čistit pouze vodou. Pokud vybavení navlhne, buď při používání nebo při čištění, ponechte jej přirozenou cestou vyschnout a udržujte jej mimo vliv přímého tepla. V kovových součástkách je nutné pravidelně mírně namazat některé mechanické díly (pružiny, čepy, závěsy, atd.), aby byla zajištěna jejich lepší činnost.
- Při další údržbě a čistících procedurách je nutné dodržovat detailní pokyny uvedené v návodu k vybavení.
- Osobní ochranné vybavení je nutné skladovat volně zabalené v dobře větraném prostoru, který je chráněn před přímým světlem, před poškozením ultrafialovým zářením, kde není vlhké prostředí, nevyskytují se ostré hrany, extrémní teploty a korozivní nebo jiné agresivní látky.
- Použití pohlcovače energie ve spojení se systémem zachycení pádu musí být kompatibilní s pokyny pro použití systému zachycení pádu a s povinnými standardy:
 - EN 361 – pro bezpečnostní postroje
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 362 – pro systémy zachycení pádu
 - EN 795 – pro ukotvení
 - EN 358 – pro pracovní polohovací systémy.

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e- mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz

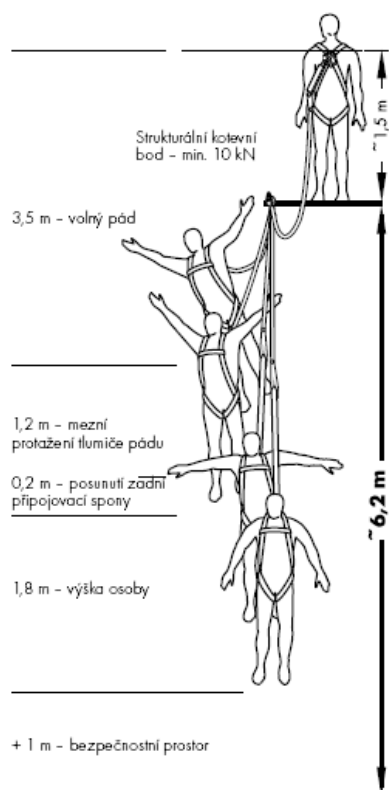


All you need. **With love.**

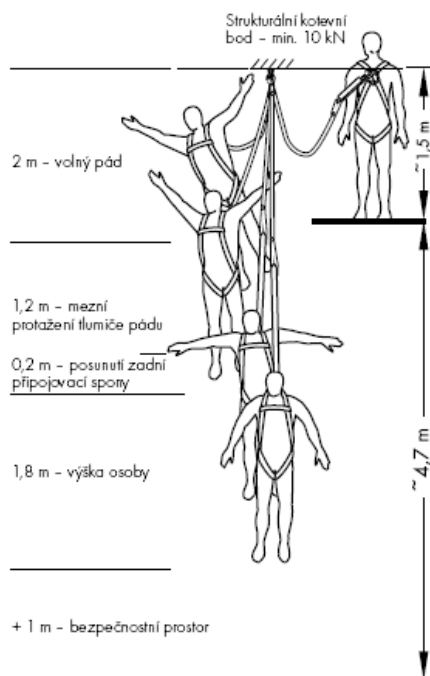
POŽADOVANÁ VOLNÁ VZDÁLENOST POD PRACOVNÍ ÚROVNÍ PRACOVNÍKA, KTERÝ JE CHRÁNĚN TLUMIČEM PÁDU S LANEM

- Volná vzdálenost pod pracovním povrchem musí být 6,2 m (viz obrázek č.1)
- Obrázky č.2 a č.3 ukazují volnou vzdálenost pod pracovním povrchem v závislosti na umístění strukturálního kotvení bodu.

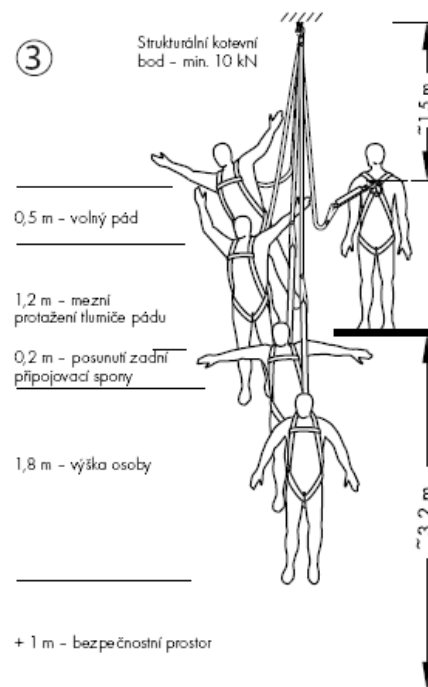
①



②



③



UŽIVATELSKÁ ORGANIZACE JE ZODPOVĚDNÁ ZA POSKYTNUTÍ IDENTIFIKAČNÍ KARTY A ZA VYPLNĚNÍ POŽADOVANÝCH INFORMACÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU MUSÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VYPLNIT KOMPETENTNÍ OSOBA, KTERÁ JE V UŽIVATELSKÉ ORGANIZACI ZODPOVĚDNÁ ZA OCHRANNÉ VYBAVENÍ. DO IDENTIFIKAČNÍ KARTY MUSÍ BÝT KOMPETENTNÍ OSOBOU ZAZNAMENÁNY VŠECHNY INFORMACE OHLEDNĚ VYBAVENÍ, NAPŘÍKLAD PERIODICKÉ INSPEKCE, OPRAVY, DŮVODY VYŘAZENÍ VYBAVENÍ Z POUŽÍVÁNÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU JE NUTNÉ UCHOVAT PO CELOU DOBU POUŽÍVÁNÍ VYBAVENÍ. VYBAVENÍ BEZ IDENTIFIKAČNÍ KARTY NEPOUŽÍVEJTE. VŠECHNY ZÁZNAMY V IDENTIFIKAČNÍ KARTĚ MOHOU BÝT ZAPSÁNY POUZE KOMPETENTNÍ OSOBOU.

IDENTIFIKAČNÍ KARTA

MODEL A TYP VYBAVENÍ			
REF. ČÍSLO			
SÉRIOVÉ ČÍSLO		DATUM VÝROBY	
JMÉNO UŽIVATELE			
		DATUM UVEDENÍ DO PROVOZU	
DATUM ZAKOUPENÍ			

PERIODICKÉ ZKOUŠKY A HISTORIE OPRAV					
	DATUM	DŮVOD PRO PROVEDENÍ PERIODICKÉ ZKOUŠKY NEBO OPRAVY	ZAZNAMENANÉ DEFEKTY, PROVEDENÉ OPRAVY A OSTATNÍ RELEVANTNÍ INFORMACE	JMÉNO A PODPIS KOMPETENTNÍ OSOBY	DATUM DALŠÍ PERIODICKÉ ZKOUŠKY
1					
2					
3					
4					